

# Groucho non doveva morire



I fratelli Marx. Groucho è il secondo da sinistra (quello con gli occhiali e i baffi)

Agosto di anniversari. Dopo il decennale della morte di Elvis Presley, il mondo del cinema ricorda altri due divi che furono dei miti. Esattamente dieci anni fa moriva a Los Angeles Groucho Marx, *primus inter pares* del glorioso terzetto comico. Aveva 86 anni. Vent'anni invece sono trascorsi dalla scomparsa di Paul Muni, morto il 25 agosto del 1967 all'età di 72 anni. Entrambi erano ebrei.

ALBERTO CRESPINI

Seusaci caro Groucho. Scriveremo dei dieci anni che sono trascorsi dalla tua morte e ripeteremo una marea di banalità. Forse non dovremmo scrivere affatto. Se fossimo furbi e intelligenti quanto te saremmo sotto l'ombrellone a rileggere la tua spassosa autobiografia *Memorie di un irreversibile libertino*. Ma il mondo è pieno di stupidi.

La verità è una sola. Groucho Marx non doveva morire. Invece se ne andò (probabilmente non in silenzio, non era da lui) il 19 agosto 1977, forse per far dispetto a quella coppia di mezza età che l'aveva fermato in una via di Chicago e l'aveva implorato: «Per favore signor Groucho, non muoia. Lei è così divertente». Il mondo doveva averlo stufato. I suoi due vulcanici fratelli, Chico e Harpo, l'avevano scalfato da tempo. Chico era morto nel '61, senza una lira (per anni i fratelli l'avevano mantenuto, mentre donne e cavalli gli succhiavano sangue e dollari). Harpo nel '64, lui sì senza dire una parola. Certo, come tutti sanno, i fratelli Marx erano cinque, non tre. Il più anziano, Gummo, non la vorrà mai nel cinema. Una volta in vita di Gummo, Groucho amava che Gummo non era poi un grande attore. «Balbet-

tava aspettare la battuta da lui, e come aspettare la mezzanotte di notte. Non andava mai. Il più giovane Zep, fece invece il giovane attore: in alcuni dei primi film era un po' un biondino e sparì presto. Insieme a Gummo si mise a fare l'agente per i fratelli.

Groucho tra i cinque era quello che parlava «perché ero l'unico con i baffi». Parlando tanto diceva anche una valanga di bugie. Ogni tanto in vecchiaia si divertiva a dire malignità sui fratelli, tanto per scandalizzare gli scioocchi di passaggio. In realtà pare che la famiglia Marx, ebrei di New York, fosse affettuosissima e spassosa. Il padre sempre padre di Groucho, non guagnava mai un soldo ma era il più grande cuoco del mondo. «Bastava procurargli un po' di rifiuti e lui ti organizzava un banchetto». La madre Minnie odiava i fratelli ma era una manager straordinaria. Lui e i fratelli si dividevano i soldi, ma era un manager straordinario. Lui e i fratelli si dividevano i soldi, ma era un manager straordinario.

Dieci anni fa scompariva il grande comico: fu il suo ultimo «sberleffo». Ma in questi giorni Hollywood ricorda anche Paul Muni.

Insomma, la vera forza dei Marx Brothers consisteva nel palcoscenico dei *vaudeville*, gli scherzi e le scenegge del salotto di casa, e portarono sugli schermi gli spettacoli del *vaudeville*. I fortunati che li videro in giro per l'America in uno spettacolo teatrale intitolato *I'll say it* sarebbero (se fossero ancora vivi) così poco probabili. I più indicati a parlare di loro le cronache giurano che lo spettacolo era una vera *summa* della comicità «marxista» che nei vari film successivi fu più e più volte saccheggiata.

Nei film Groucho portò tutta la sua follia, tutta la sua ganza assoluta e inimitabile dei suoi giochi di parole. In *Zappa d'antra* quando viene incoronato dittatore dell'impero staterello di Freedonia, la dama di corte gli dice: «It's your gala day». È il vostro giorno di gala, e lui risponde: «Ok, I could not make it with more than a gal a day» meno male non ce la farei con più di una ragazza al giorno. Il bisticcio tra «gala» e «gal» (forma gergale per «ragazza») è solo un esempio (del tutto perduto nella traduzione italiana) di quanto i Marx fossero irriverenti, sfrontati di come mescolassero con sublime improntitudine il sacro e il profano. Furono

proibiti in Italia durante il fascismo, non a caso e non solo perché erano ebrei.

Eppure, al di là della chiacchiera che era la sua prerogativa nel tempo, come la mimica di Harpo e le esibizioni al pianoforte di Chico, Groucho aveva qualcosa di ultramoderno che rimarrà scolpito per sempre nella memoria degli spettatori. Forse il sigaro o gli occhiali, i baffi, la camminata da fauno. A livello più inconscio la prodigiosa capacità di ridere di tutto a cominciare da se stesso (indimenticabile la battuta sempre citata da Woody Allen: «Non mi iscriverai mai a un club che accettasse tra i suoi membri una persona come me»). I Marx erano iconoclasti non avevano i sentimenti di un Chaplin e non escludevano l'umorismo. La loro gorgosa geometria di un Keaton. Erano anarchici. Non marxisti. Forse marxiani. O marziani, chissà.

L'ultimo sberleffo Groucho lo tirò al mondo proprio dieci anni fa morendo tre giorni dopo Elvis Presley che era suo vicino di casa e Beverly Hills, e pochi mesi prima di Chaplin. Smentendo da bravo anarchico un'altra delle sue battute: rivolta a una stella in onorata di incontrare Groucho Marx, la leggenda vivente: «Che vuoi farci, cara non è colpa mia se le altre sono morte».



Karajan ha diretto il «Don Giovanni» di Mozart a Salisburgo

## Salisburgo. Il Don Giovanni Karajan lo vuole nero

Al Festival di Salisburgo è sempre Mozart, come vuole la tradizione, il grande protagonista. Quest'anno tre opere: *Il Ratto del serraglio*, *Le Nozze di Figaro*, *Il Don Giovanni*. Solo l'ultima è stata diretta da Karajan. La sua interpretazione ha decisamente accentuato il carattere tragico e funebre della partitura. Una scelta per molti versi corretta, ma forse mancano le necessarie sfumature.

PAOLO PETAZZI

SALISBURGO. La abbonante imbandigione musicale che il Festival di Salisburgo offre dal 26 luglio al 31 agosto comprende opere, concerti sinfonici e da camera con molte presenze illustri (da Pollini a Brendel, da Abbado a Bernstein e Miti per citare soltanto qualche nome) e al centro del programma, come di consueto, le opere di Mozart. Se, secondo le tradizioni del Festival, quest'anno Mozart è rappresentato da un nuovo allestimento operistico, è il *Moses und Aaron* di Schoenberg di cui abbiamo riferito nei giorni scorsi. Ma lo spazio più ampio è riservato al capo lavoro di Salisburgo, *Il Ratto del serraglio*, diretto da Horst Stein con la regia di Johannes Schaal delle *Nozze di Figaro* dirette da Levine con scene e regia di Fomell (un pregevole allestimento che ha ormai molti anni ma che continua a vivere con successo immutato) e dal *Don Giovanni* che Karajan aveva presentato qualche mese fa al suo Festival di Pasqua e che ha inaugurato anche quello estivo il 26 luglio scorso. La seconda replica (29 luglio) è stata registrata dalla televisione e trasmessa anche in Italia il 9 agosto.

Da molti anni ormai Karajan dirige opere esclusive a Salisburgo ed è il nome tutelare del Festival, una presenza decisiva e al tempo stesso un po' ingombrante perché è il massimo punto di attrazione, ma non rinuncia a condizionare i programmi del Festival che comunque oggi è una specie di lussuoso supermercato musicale dove c'è un po' di tutto in ambito concertistico (dall'eccellente al meno buono) e dove rimangono le limitazioni per quanto riguarda i direttori delle opere, con tutto il rispetto che meritano musicisti come Horst Stein e James Levine, e abbastanza strano che ci siano soltanto loro accanto a Karajan a dirigere opere di Mozart.

Ho potuto ascoltare dal vivo il *Don Giovanni* diretto da Karajan il 12 agosto. I confronti tra una esperienza in teatro e una trasmissione televisiva sono impossibili, ma posso forse dire che l'insigne direttore salisburghese mi era parso in serata più felice nella replica televisiva che in quella cui ho assistito. L'una e l'altra comunque offrivano della sua attuale interpretazione del capolavoro mozartiano una immagine notevolmente più compiuta e riuscita rispetto alla registrazione in disco che ha preceduto di alcuni mesi le rappresentazioni.

Karajan oggi propone del *Don Giovanni* una visione decisamente orientata in senso tragico, funebre, una visione posta sotto il segno del cupo incomber delle prime battute su tutta l'opera e della sconvolgente scena che la conclude con lo scontro tra il protagonista e la forza sovrannaturale e mortale imperiosa della statua del Com-

mentatore l'unico in grado di porsi come antagonista vittorioso di fronte all'innata bile vitalità del «disoluto punito». La musica che accompagna l'ingresso della statua nella scena finale è quasi la stessa che ascoltiamo all'inizio dell'ouverture, la concezione interpretativa di Karajan oggi sembra parte di una sorta di ombra angosciosa che Mozart proietta su tutta l'opera, tendendo una sorta di arco ideale che rimane dalle prime battute al finale. E qui, in pagine come queste, la poderosa tensione e l'intensità della interpretazione di Karajan appaiono straordinarie e si può anche capire perché egli abbia voluto usare una orchestra molto più numerosa del necessario.

Naturalmente i Wiener Philharmoniker diretti da Karajan hanno sempre un suono di rara suggestione morbida, voluttuosa, seducente ma se si sottrae al fascino talvolta un po' narcotizzante di quella sonorità ci si domanda se il *Don Giovanni* interpretato così non risca in una certa misura appesantito e troppo uniforme. La straordinaria ricchezza di questa opera mozartiana nasce da una stupefacente molteplicità di caratteri, da una sissima dialettica interna della capacità di conferire la massima evidenza drammatica musicale alle ragioni di ognuno dei personaggi che vengono a trovarsi in contatto con la travolgente e inestinguibile forza vitale del protagonista. Nella concezione di Karajan le zone più brillanti o comiche della partitura risultano un poco sfocate, appesantite o carenti di tensione.

Disconfermo l'aspetto del rapporto con le voci che non sono peraltro di livello omogeneo. Ferruccio Furlanetto è un Leporello di rara scioltezza e intelligenza e Kathleen Battle una incantevole Zerlina, ma Anna Tomowa-Sintow si rivela spesso inadeguata alle difficoltà della parte di Donna Anna e Julia Varady è una mediocre Elvira. Corretto e piuttosto scialbo il Don Ottavio di Gosta Winbergh, potente e rozzo il Commendatore di Penta Burchuladze, disinvolto il Masetto di Alexander Malta. Nei panni del protagonista, Samuel Ramey canta assai bene e ha fatto progressi nella definizione del personaggio che pure rimane un poco generico.

La regia di Michael Hampe si avvale con intelligenza della articolazione del gigantesco spazio scenico del Festspielhaus resa possibile dall'impianto monumentale (ma di funzione modesta) creato da Pagano. La vicenda è raccontata con gusto tradizionale, ma misurato e persuasivo pur con qualche gag di troppo. E un'idea ammirevole è quella di aprire d'un tratto tutto lo spazio scenico all'apparizione della statua del Commendatore nel finale, per sottolineare l'irrompere della morte di una dimensione sovranaturale.

## Paul Muni, il De Niro degli anni Trenta

MICHELE ANSELMI

No, Paul Muni non era solo «Scarface», il gangster sfregiato e geloso dell'omonimo film di Howard Hawks. Anche se bisogna riconoscere che nei panni eleganti e un tantino pacchiani di Tony Camonte (un boss ispirato ad Al Capone e perciò «censurato» a lungo dal fascismo) quell'eccellente attore nato a Leopoli in Ucraina nel 1895 riuscì a dare il meglio di sé rivelando alla parte con gli eltri due *uillan* dell'epoca d'oro del cinema di gangster. E Edward G. Robinson di *Piccolo Cesare* e il James Cagney di *Nemico pubblico*. Oltre mezzo secolo dopo, nel remake barocco e crudele di Brian De Palma, Al Pacino fatterà non poco a rielaborare per lo schermo lo stesso personaggio. L'eccezionale «sfregiato» un criminale grottesco ed esagerato così nascono perennemente imbiancato dalla cocaina sniffata in dosi industriali. A vent'anni dalla morte nella lussuosa villa di Santa Barbara, orbo di un occhio ma

consolato dalla tenera moglie Bella Finkel, è giusto riparlare di Paul Muni, uno di quegli attori che - secondo la definizione di Bette Davis - appartengono alla categoria di «coloro che sanno trasferirsi in un personaggio». Gli altri «divi» Bogart e gli Wayne, le Crawford e le Monroe erano quelli che interpretavano sempre e solamente se stessi, anche se con travolgente e grandiosa fedeltà. Per Bette Davis Paul Muni veniva prima di Spencer Tracy di Claude Rains e di Marion Brand, forse l'amicizia cementata negli studi Warner Brothers nei primi anni Trenta rendeva un po' «partigiana» la valutazione ma è certo che tra il '32 e il '39 quel non più giovanissimo attore venuto dal teatro *yiddish* offrì una galleria veramente ineguagliata di creazioni cinematografiche. Alcuni titoli? Ecco: nudi e crudi *Scarface* lo sono un *evaso*. *Furia nera* il dottor Sacrate Pasteur. *Zola* la buona terra. *Juarez* Come vedete si passa dal ne-

ro alla denuncia carceraria dalla biografia storica al film di impianto sociale. In tutti moderando la naturale tendenza alla mimica (la leggenda vuole che a dodici anni per sostituire un attore malato nella compagnia del padre interpretò con successo la parte di un sessantenne). Paul Muni riuscì a portare un tratto psicologico di inedito spessore alla De Niro senza cadere nei vezzi divistici di certi colleghi.

Basti pensare a *Juarez* che con il titolo *Il conquistatore del Messico* fece un ampio giro nei circuiti italiani e nelle case del popolo. Qualche vecchio lettore dell'*Unità* ricorderà addirittura di aver sentito definire «il mio Juarez» come «un Togliatti messicano» per la calma e la lucidità, la consapevolezza storica che Muni al culmine della sua sapienza interpretativa riuscì a infondere nel magnifico capo rivoluzionario.

Il ritratto di Juarez era il terzo di quell'immaginaria trilogia storica di Muni dopo *Pa-*

steur (che gli valse contemporaneamente un premio Oscar e la Coppa Volpi a Venezia) e *Zola* (una prova magistrale soprattutto nello studio minuzioso del tic e degli atteggiamenti).

Scrisse il nostro Ugo Casarighi in occasione della morte dell'attore (da proposito il suo vero nome era Meshulam Meyer Waisenfren) «Alle grandi scene recitate quasi al limite dell'istrionismo (come quella della scoperta in *Paisteur* o quella lussuissima del processo Dreyfuss in *Zola*) Muni sapeva alternare con intelligenza e acume le pause distensive. I risvolti fa millari dell'eroe. Ed era qui in questi accordi in toni minori, eppure curati fino al minimo del taglio, che lo spettatore era avvincente e conquistato. I personaggi di Muni irraggiavano insieme umanità e grandezza. Tutti li amavano tutti li capivano».

Se il cinema gli diede fama e soldi, non per questo Paul Muni lasciò il prediletto teatro. Figlio d'arte, cresciuto sul

palcoscenico del Vecchio Continente, l'attore tornò al primo amore sul finire degli anni Quaranta. Fu il *salesman* di *Morte di un commesso viaggiatore* e l'avvocato di *Inherit the Wind* poi portato sullo schermo da Spencer Tracy col titolo *E l'uomo creò Satana*. Venne anche in Italia a Livorno per girare sotto la direzione di Joseph Losey (1951) il deludente *Imbarco a mezza notte* ma ormai l'antica concentrazione cominciava a sbriciolarsi rivelando i difetti dell'attore una volta accuratamente evitati.

Non sarebbe male, nel ventennale della morte se la Rai si ricordasse di Paul Muni. I film sono disponibili magari si potrebbe cominciare - in vece che col «classico» *Scarface* - con *La buona terra* (1937) nel quale l'ucraino Paul Muni si trasformava miracolosamente nel contadino cinese Wang Lung in una dolorosa e struggente personificazione senza ombra di «fe-golismo».



Paul Muni in una celebre inquadratura di «Scarface»

Il balletto. Delude a Ischia il nuovo spettacolo di Gabriella Stazio. Si irridono i miti italiani, ma senza graffiare

## Fratelli d'Italia, nascondetevi

Esauriti i festival della prima estate, la danza si sposta al Sud. Al Forte La Carnaia di Salerno la compagnia franco-americana di Peter Goss inaugurerà «Salerno Danza» (24 agosto-6 settembre). Intanto a Lacco Ameno di Ischia sfilano in rassegne diversi gruppi italiani. Non tutti, però, sembrano accordarsi all'etichetta prescelta di «nuova danza». Come *Fratelli d'Italia* di Gabriella Stazio.

MARINELLA GUATTERINI

ISCHIA. Aristocratica e appartata. Suscitatrice di note stagiare letterarie e di ricordi pittorici. Villa Arbusto la costruzione settecentesca prescelta dal Consorzio di teatro e musica e dal Comune di Lacco Ameno per dare vita alla seconda edizione di una rassegna dedicata alla nuova danza italiana, sembra subito il luogo più adatto a contenere le sottili impervie semplici o complesse dimostrazioni della coreografia che tenta il nuovo.

E infatti, i preziosismi tirati per il lungo di Adriana Borelli (in *All'egro uovo mais pas trop*) le magiche incursioni del Sosta Palmizi in un mondo orientale (in *Tufo*) il chiacchiu, nocio minuto ricco

di squarci favolistici di *Vedrai come si bufora la cantina* del gruppo Ersilia si addicono piuttosto bene alla composta intima eleganza dell'insieme. Invece *Fratelli d'Italia* lo spettacolo che ha inaugurato la «sermessa» esce violentemente dall'impatto. Stride con la geometria coreografica di piante e di fiori composti da molti architetti giardinieri. E non si intona neppure con l'eclatante spesso manieristico bianco e nero di una mostra fotografica (Howard Coster ritratti anni Trenta di celebri personalità della cultura e giosassone) che impreziosisce le sale interne della Villa.

Con *Fratelli d'Italia* ci sono infatti nel cuore di un biabla neofuturista e posimo-

demo che non ha un vero inizio né una vera fine. Si comincia con «libiamo libiamo» e ci si interrompe con «il mio di Scipio s'è cinto la testa».

Ma tra gli argini perfettamente italiani di *Traviata* e dell'Inno di Mameli si amalgama mano con la velocità di un minestrone fatto bollire a fuoco esagerato ingredienti talmente contrastanti da appannare le papille gustative o come nel nostro caso la memoria dello spettatore. Mina e Dante Alighieri, Paty Pravo e un Gabriele D'Annunzio da pinella recitato e danzato con i ballerini scie- rati come nella banalità più vuota di *West Side Story*. L'ammiccante sorriso di To- polino che campeggia sulla corporatura robusta della ballerina e coreografa Gabriella Stazio è un «l'amo o pio bove» dichiarato con molta enfasi retorica fanno parte di un *bricolage* non si sa bene quanto ingenuo o quanto furbo. Gabriella Stazio con il suo gruppo Movimento Danza irride i miti d'Italia dalla pastasciutta all'Uppim passando per una serie di poeti da tempo triturali a torto o a ragione. Dai cretini smo linguistico casereccio Lo-

fa con la logica bonana e ri- lassata a cui ci hanno abituati *Quelli della notte* e «looko- logi» dalla fantasia ormai sfiancata. I modaioli di maniera e i postmoderni fautori di una tensione spenta di una corrente ormai ampiamente in crisi. Una recitazione stentorea dell'*Adelphi* la parodia della leopardiana *Silvia* sono trovate scontate. Ma certo - e qui insegna perfino il prugnoso *Clarinetto* di Renzo Arbore, non realizzabili. Una condizione la leggerezza il taglio la confezione. Lo stile. Su questi attributi si reggono infatti molte coreografie americane dall'intelligenza parsimoniosa e dalla superficie invidiabile grando gambe superbe messe in scena con posizioni pulsanti.

*Fratelli d'Italia* al contrario non ha ritmo. Non dà importanza ai bocconi spesso volutamente algei e nobili che amalgama nel suo minestrone. Si accontenta di coinvolgere tutti i suoi ballerini (sette in tutto) in un trasformato alla Frigoli che per l'appunto «frega» quanti non possiedono padronanza di movimento e di recitazione a di-

spetto della foga dell'esuberanza della gioia di fare e di disfare che coinvolge ogni non Percolosamente. Infatti sembra essere proprio questa debordante eufonia che qual- cuno confonde sempre con la famigerata napoletanità - Gabriella Stazio e Movimento Danza sono partenopei - a innestare il vero equivoco di *Fratelli d'Italia*.

Questo spettacolo non può essere accostato con altre coreografie che sa pure con modestia e scarsa esperienza tentano di stuzzicare lo spettatore. O di squarciare gli orizzonti che mai avrebbe pensato di trovare in un semplice spettacolo di movimento o in uno spettacolo tout court. La nuova danza talvolta è nuova perché è altra. E off. Pur svolando sulla sua stentoreità *Fratelli d'Italia* appare invece senz'altro in Cioè insensato. Cuiosio come stoni in una magnifica Villa secolare accanto ai ritratti di un fotografo molto classico che immortala Dame Edith Evans e Bernard Shaw. Bertrand Russell e Benjamin Britten con la cura tecnica chiarscurale sembra meravigliosamente nuovo.



### Guai all'estero per «intervista» Rischia di non uscire

ROMA. Ci sono problemi per *Intervista* di Fellini. Problemi di dimensioni planetarie. Mentre in fatti per l'Italia la Academy ha acquistato una tranquilla esclusiva per la distribuzione in tutti gli altri paesi il produttore Hiram Mousa e la società inglese Fer- nlyh (titolare dei diritti per tutti i paesi escluso il nostro) stanno litigando ferocemente. Fino al punto che il film potrebbe non venir presentato neanche al festival di Montreal. La pellicola sottotitolata è già arrivata nella città canadese spedita dall'En- te Cinema. Ma adesso per divieto della società inglese, *Intervista* potrebbe venir escluso dal festival come già stava per accadere a Mosca e a Locarno. Fellini, venuto a conoscenza del litigio, se ne è chiamato fuori: «Ignora completamente i dettagli degli accordi» ha detto.